ANMERKUNGEN ZUM PROGRAMM

Aus der Wurzel des Volksliedes stieg das deutsche Lied in der romantischen Epoche zur Kunstform von hoher Grösse und dichtester Ausdrucksstärke empor. Den strophischen Charakter bewahrend, der für das Volkslied als arteigene Schöpfung deutschen Wesens und als Quell aller Lyrik und älteste musikalische Form typisch ist, stellt das Lied in der neuen Empfindungswelt der Romantik den entsprechenden Ausdruck einer verinnerlichten Gefühlslyrik dar, mit welcher die Seele eines Volkes das poetische Streben zu höchster ästhetischer Bedeutung emporzuheben scheint.

Die Namen **FRANZ SCHUBERT** (1797-1828) und **JOHANNES BRAHMS** (1833-1897) bedeuten leuchtende Gipfelpunkte im ausgedehnten Bereich dieser Kunstform und in ihnen verkörpert sich der unerschöpflich strömende Born edelster Liedschöpfungen.

Die äussersten Pole des Liedbegriffes im weitesten Sinn, das **Volkslied** und das **Kunstlied,** verlieren mit diesen zwei grossen Meistern (auch Schumann und der auf Brahms folgende Hugo Wolf sind mit ihnen zu nennen) ihre engbegrenzte Wortbedeutung und erscheinen vielmehr als zwei zusammengehörende Aspekte ein und derselben grossen Wirklichkeit, des Liedes als Ausdruck der ursprünglichsten Gefühle und der fruchtbaren Phantasie des deutschen Volkes.

Rund sechshundert Lieder schrieb Schubert in seinem kurzen Erdenleben, wunderbare und unübertroffene Schöpfungen, die zum Erhabensten und Allgemeingültigsten gehören, was die Kunst je hervorbrachte. Von Brahms stammen zweihundert einstimmige und zahlreiche mehrstimmige Lieder; häufig von Wehmut verschleiert und in der melodischen Liedführung, erinnern sie nicht selten an Schubert, stets ist ihnen edle verfeinerte Empfindungstiefe eigen.

A. M.

Società dei Concerti
Konzertverein

STAGIONE 1958-59 SAISON

Mese	Giorno	Programma
Ottobre	17	**Orchestra Sinfonica di Colonia Kölner Rundfunk Symph. Orchester Dir. Sergiu Celibidache** (fuori abb. - ausser Abonn.)
Novembre	19	**Quartetto Lasalle (Cincinnati)**
Novembre	30	**Orchestra dei Filarmonici di Vienna Orchester der Wiener Philharmoniker - Dir. Knappertsbusch** (fuori abb. - ausser Abonn.)
Dicembre	5	**Duo Zecchi-Mainardi**
Dicembre	13	**Orchestra Olandese da Camera Holländisches Kammerorchester Dir. Szymon Goldberg**
Gennaio	9	**Pianista Andrzej Wasowski**
Gennaio	17	**Accademia Corale di Lecco Dir. G. Camillucci**
Gennaio	26	**Pianista Tito Aprea**
Febbraio	3	**Quintetto Boccherini**
Febbraio	19	**Quartetto Haydn (Bruxelles)**
Marzo	4	**Violinista Richard Odnoposoff**
Marzo	12	**Duo pianist. Bauer Bung Klavierduo**
Marzo	21	**Quintetto Chigiano**
Aprile	2	**Tenore Georg Jelden**
Aprile	14	**Quartetto di Roma (con pianoforte - mit Klavier)**
Aprile	24	**Orgel Ensemble Wolfgang von Karajan (3 organi)**
Maggio	4	**Pianista Geza Anda**

CONSERVATORIO DI MUSICA
CLAUDIO MONTEVERDI
MUSIKKONSERVATORIUM
BOLZANO · BOZEN



SOCIETÀ DEI CONCERTI KONZERTVEREIN

XII

1958 - 59

GIOVEDI, 2 APRILE 1959 - ORE 21
DONNERSTAG, 2 APRIL 1959 - 21 UHR

12° Concerto (in abbonamento) — 12. Konzert (im Abonnement)

TENORE - TENOR

GEORG JELDEN



FRANZ SCHUBERT:

- **An Sylvia** (Was ist Sylvia)
- **Liebesbotschaft** (Rauchendes Bächlein)
- **Wanderer an den Mond** (Ich auf der Erd)
- **Fischers Liebesglück** (Dort blinket durch Weiden)
- **Das Fischermädchen**
- **Der Musensohn** (Durch Feld und Wald zu schweifen)
- **Frühlingsglaube**
- **Im Abendrot** (O, wie schön ist deine Welt)
- **Der Schiffer** (Friedlich lieg ich hingegossen)
- **Die Forelle**
- **Nacht und Träume** (Heilige Nacht, du sinkest nieder)
- **Ständchen** (Leise flehen meine Lieder)

JOHANNES BRAHMS:

- **Ständchen** (Der Mond steht über dem Berge)
- **O wüsst ich doch den Weg zurück**
- **Vergebliches Ständchen** (Guten Abend, mein Schatz)
- **Feldeinsamkeit** (Ich ruhe still)
- **Der Tod, das ist die kühle Nacht**
- **Wie Melodien zieht es mir leise durch den Sinn**
- **Meine Liebe ist grün**

AL PIANOFORTE **A L F R E D B A U M** AM FLÜGEL

UNARMO. SCUOLA TIP. M. MARIZ. BOLZANO

NOTE AL PROGRAMMA

Di origine popolare il **Lied** tedesco (canzone) assurse nel periodo romantico a forma d'arte di suprema grandezza e di intensa espressività. Conservando il carattere strofico, che è tipico del grande filone della musica di origine e contenuto popolare, il Lied rappresenta nella nuova sensibilità romantica l'espressione coerente di un lirismo sentimentale ed intimista, attraverso cui l'anima di un popolo sembra elevare le proprie aspirazioni poetiche ai più alti signficati estetici.

I nomi di **FRANZ SCHUBERT** (1797-1828) e di **JOHANNES BRAHMS** (1833-1897) illuminano possentemente l'ampia fioritura di questa forma d'arte e ne sostanziano l'incessante rinnovarsi di sublimi affermazioni ci[illegible]e.

I poli estremi della grande esperienza liederistica, il **Volkslied** (canzone popolare) e il **Kunstlied** (canzone d'arte), con questi due grandi artisti, (insieme ai quali vanno ricordati Schumann e, posteriormente a Brahms, Hugo Wolf) perdono il loro stretto significato etimologico e filologico epr apparire piuttosto come due aspetti, strettamente interdipendenti, di una medesima grande realtà: il **Lied,** rappresentazione dei più genuini sentimenti e della feconda fantasia del popolo tedesco.

Intorno a secento sono i Lieder di Schubert, creazioni stupende e insuperate, che si collocano nella storia delle arti come una tra le affermazioni più elevate e universali. Duecento sono i Lieder monodici di Brahms (numerosi altri il maestro tedesco ne scrisse per più voci), velati spesso di malinconia, lineari nella melodia tanto da ricordare non di rado l'espressività schubertiana, squisiti sempre nella affinata sensibilità.

A. M.